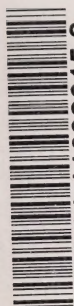




Correctional Service
Canada

CAI
S6 31
- 7001



3 1761 11638615 2

PRIVATE FAMILY VISITING PROGRAM



Canada



Cat.# JS 82-71 / 1994
ISBN# 0-662-60281-1
Correctional Service Canada



PRIVATE FAMILY VISITING

CSC MISSION STATEMENT

The Correctional Service of Canada, as part of the criminal justice system, contributes to the protection of society by actively encouraging and assisting offenders to become law-abiding citizens while exercising reasonable, safe, secure and humane control.

Core Values 1 and 2 of the Mission Document outline the basic and enduring ideals defining the philosophy and objectives of providing visits to inmates and their families.

CORE VALUE 1

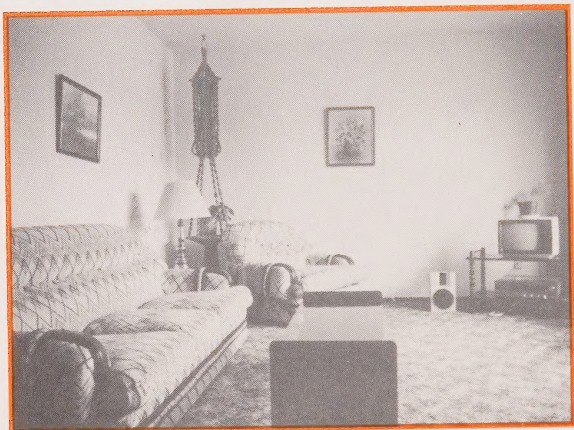
We respect the dignity of individuals, the rights of all members of society, and the potential for human growth and development.

CORE VALUE 2

We recognize that the offender has the potential to live as a law-abiding citizen.

Consistent with these values, paragraph 71(1) of the Corrections and Conditional Release Act states that:

In order to promote relationships between inmates and the community, an inmate is entitled to have reasonable contact, including visits and correspondence, with family, friends and other persons from outside the penitentiary, subject to such reasonable limits as are prescribed for protecting the security of the penitentiary or the safety of persons.



INTRODUCTION

Private Family Visiting is established by the Correctional Service of Canada (CSC) in order that inmates may develop and maintain positive family and community relationships that will assist them to prepare for reintegration as law-abiding citizens. Inmates have the opportunity to use separate facilities where they may meet privately to renew or continue personal relationships.

THE PROGRAM

Normally, Private Family Visits (PFVs) are allowed once every two months for periods up to approximately 72 hours per inmate. The actual frequency and duration of visits, however, are determined by the number of inmates participating in the program and the facilities available at the institution.

Visits take place in special family visiting units located within the institutional reserve in an area providing as much privacy as reasonable. The fully furnished units have at least two bedrooms as well as a living room, kitchen and bathroom.

Inmates are eligible for Private Family Visiting except those who are:

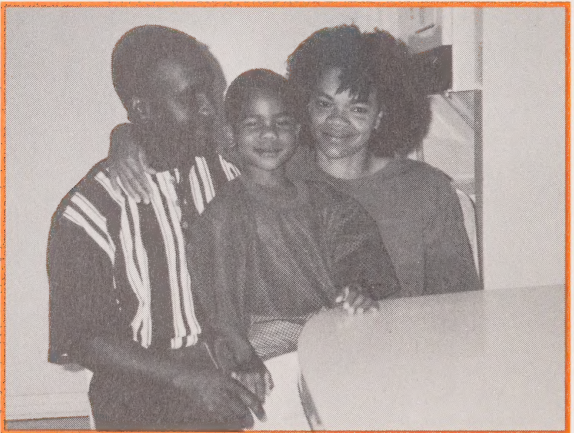
- (a) assessed as being currently at risk of becoming involved in family violence;
- (b) in receipt of Unescorted Temporary Absences for the purpose of contact with family members; or
- (c) in a Special Handling Unit or are awaiting decision or have been approved for transfer to a Special Handling Unit.

THE VISITORS

The following family members are eligible to participate in the program: spouse, common-law partners, children, parents, foster-parents, siblings, grandparents and persons with whom, in the opinion of the institutional head, the inmate has a close familial bond.

The institutional head may consider other persons from the community as eligible to participate in Private Family Visiting where there is evidence that a significant relationship has developed during the inmate's current period of incarceration.

The number of individuals who are allowed to visit at one time will be directly related to the facilities available.







MINORS

Minors shall be permitted to participate in PFVs only with the written permission of a parent or guardian, in addition to that of the inmate and in accordance with conditions established by regional policy. Adults are responsible at all times for the supervision of children participating in the visit.

PROCEDURES PRIOR TO A VISIT

To apply for a PFV, the inmate should indicate his interest to the responsible case manager. The inmate is made aware of the eligibility requirements and programs specifics, and is provided with the requisite forms.

The appropriate forms must be completed, which include:

-  An “*Application for Participation in the Private Family Visiting Program*” to be completed by the inmate.
-  A “*Visiting Application and Information Form*” to be completed by the visitor(s). (This is normally initially completed for General Visits.)
-  A “*Statement of Voluntary Participation and Consent*” to be signed by the visitor(s). This declaration signifies that the visitor(s) agrees to abide by all rules and regulations of the program and accepts full responsibility for the visit. This includes acknowledging responsibility for minors, if applicable.
-  A “*Declaration of a Common-law Union*” form, to be completed by common-law partners, if applicable.

Upon receipt of the offender’s application to participate in the PFV program, file information relevant to the application shall be reviewed. Eligible visitors identified to participate in Private Family Visiting are interviewed by representatives of the Correctional Service during the processing of an application by an inmate for a family visit.

Family members who wish to take part in the program are asked to provide the interviewer with recent photographs of themselves, (if not already in the regular visiting file) which are forwarded to the institution for identification on visiting days.

THE VISIT

The inmate and visitor(s) will be subject to the normal search procedures before and after each visit which include all articles and personal belongings accompanying the visitor(s).

Alcohol in any form is considered to be contraband and is strictly forbidden.

Drugs other than those prescribed by a doctor are strictly forbidden. Medication requirements should be made known during the pre-visit interview, at which time the procedures for handling such medication will be explained. It should be noted, however, that contraceptives, including condoms, are permitted.

Money, in excess of that needed for travel expenses, should not be brought to the institution.

Certain games and toys will be available in the visiting units. A recreation area with playground equipment will be provided for children.

Many items in common use in homes will not be permitted in the institution. Some examples of the types of items which should not be brought to the institution for use during a PFV are the following:

- ❗ appliances such as alarm clocks, radios, etc.;
- ❗ nail polish, nail polish remover;
- ❗ glue of any kind;
- ❗ jewelry in excess of a watch and wedding ring;
- ❗ hair spray and hair colour preparation kits.

The final decision on all items to be allowed into the family visiting unit (such as children's toys) rests with

the institutional staff. Unauthorized material, including excess money, will be held for the duration of the visit. During the visit, inmates will be permitted to wear leisure clothing as approved by the institution.

With the exception of the PFV unit, inmates and their families are not permitted to use other institutional facilities. In the event of emergencies, the institutional head shall take measures appropriate to the situation.

Each family visiting unit has a telephone with a direct line to a security control unit in the institution. This allows two-way communication at all times.

When a PFV is in progress, staff members have regular contact with the inmate and visitor(s), to ensure their security and safety. Prior notice would normally be given and contact should be the least disruptive as possible.

When a visit has ended, the visitor(s) will be escorted to the search area where they and their belongings will be searched prior to leaving the institution. At this time the visitor(s) will pick up car keys or other items held for them during the visits.

VISITOR RESPONSIBILITIES

It is the responsibility of the visitor(s) to arrive at the institution on time for the visit and to provide their own transportation to and from the institution.

The institution provides the food for the visit; however, the costs for meals supplied to the visitor(s) are paid for by the inmate or his/her family.

Breakage or destruction of any property, furniture or utensils will be charged to the inmate.

At the end of each visit, the inmate and his/her visitor(s) are required to restore the visiting unit to its original

condition of cleanliness using cleaning material provided by the institution. This cleaning shall include, but is not necessarily limited to, ensuring that:

- ① all dishes, cutlery and utensils are washed, dried and properly stored;
- ① the stove is clean;
- ① the refrigerator is empty and clean;
- ① the kitchen sink, counter top and table are clean;
- ① the bathroom sink, tub and toilet are clean;
- ① dresser drawers are clean and the bed stripped;
- ① all floors are vacuumed;
- ① all laundry is dealt with in accordance with institutional instructions;
- ① all unused food is placed in the garbage;
- ① all personal articles are ready for removal.

(Procedures regarding the above requirements may vary by institution).

REGULATIONS

The visiting unit is fenced off from the rest of the institution. If there is more than one unit in the compound, visiting between families will be permitted only in the outside recreational area and not inside assigned visiting units. Inmates and their visitors are required to remain inside the visiting unit for the duration of the visit.

A visit may be ended at any time during the visiting period at the request of either the visitor(s) or the inmate for personal, medical or other reasons. Institutional staff may also terminate a visit at any time for the security and safety of the inmate and visitor(s).

A visit may be suspended if believed that it may jeopardize the security of the institution or the safety of an individual; or if believed that a criminal offence has been planned or committed. However, the inmate and the visitor(s) will receive written notification of the reasons for any decision that is made, and given an opportunity to present their case.

If found guilty of committing an offence involving a family member during a PFV, or for introducing contraband materials into the institution through the program, an inmate shall have his/her PFVs withdrawn for a period specified by the institutional head, reasonable to the nature of the offence.

If weapons or instruments designed to aid in the process of escaping or taking hostages are brought into the institution through the program, inmates shall be prohibited from participating in Private Family Visiting for the duration of their current period of incarceration. In such cases, there will be a review after two years and yearly thereafter.

Family violence is not tolerated by CSC. Certain forms of family violence are criminal acts and will be treated as such by CSC authorities. This includes assault, sexual assault, child sexual abuse, intimidation, threats, and financial exploitation. Other forms of family violence that are suspected or occur during the PFV will be reported according to various provincial statutes (eg. child abuse, neglect, deprivation). For more information on family violence, please refer to the pamphlet published by CSC entitled "Family Violence...Talking about family violence is the first step to stopping it".

The infractions described above may also lead to criminal charges.

FOLLOW-UP

Interviews will be conducted with the inmate and his/ her visitor(s) separately after visits to determine how participants feel about the visit and their willingness to participate in future visits.

ADDITIONAL INFORMATION

The security classification of the institution or its geographic location may cause minor variations in the conditions outlined in this brochure.

It is recommended that first time users of the PFV unit confer with the Officer-in-Charge of PFVs at the appropriate institution for additional information.

For more information, please refer to Commissioner's Directive 770 on *Visiting* and the corresponding Guidelines.

SUIVI

On fera passer des entrevues séparément avec le détenu et ses visiteurs après chaque visite afin de connaître leurs impressions et de savoir s'ils sont disposés à participer de nouveau au programme.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

La cote de sécurité du pénitencier ou sa situation géographique peuvent justifier quelques changements concernant les conditions énumérées dans la présente brochure.

Il est recommandé à ceux qui vont utiliser l'unité pour la première fois de s'adresser à l'agent responsable des VFP dans l'établissement pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour plus de détails, veuillez consulter la directive du Commissaire no 770 sur les visites, et les lignes directrices à ce sujet.

médicaux ou autres. Le personnel de l'établissement peut aussi y mettre un terme s'il estime cette mesure nécessaire pour la sécurité des détenus et des visiteurs.

La visite peut être suspendue si l'on croit qu'elle risque de compromettre la sécurité de l'établissement ou de quiconque, ou qu'un acte criminel a été planifié ou commis; toutefois, le détenu et les visiteurs sont avisés par écrit des motifs de toute décision prise à cet égard et ont l'occasion de présenter leur version des faits.

S'il est reconnu coupable d'avoir commis une infraction impliquant un membre de sa famille durant une VFP, ou pour avoir introduit des objets interdits dans l'établissement à la faveur du programme, le détenu se voit privé de son privilège de VFP pendant une période fixée par le directeur, en tenant compte de la nature de l'infraction.

Si des armes ou des instruments destinés à favoriser l'évasion du détenu ou une prise d'otages sont introduits à l'occasion du programme de visites familiales privées, le détenu en cause se voit interdire de prendre part au programme durant le reste de sa période d'incarcération. Dans de tels cas, une révision sera effectuée deux ans plus tard, puis tous les ans.

La violence familiale n'est en aucune façon tolérée par le SCC. Certaines formes de violence familiale constituent des actes criminels et seront traitées comme tels (p. ex., voies de fait, agression sexuelle, exploitation sexuelle d'enfants, intimidation, menaces et exploitation matérielle). D'autres formes de violence familiale, dont on soupçonne l'existence ou qui se produisent pendant les VFP, seront signalées en vertu de diverses lois provinciales (p. ex., violence envers les enfants, négligence, privation). Pour de plus amples informations sur la violence familiale, se reporter à la brochure publiée par le SCC sous le titre «La violence familiale... Il faut d'abord en parler».

Les infractions mentionnées ci-dessus peuvent donner lieu à des accusations au criminel.

Une visite peut prendre fin à tout moment, si les visiteurs ou le détenu le demandent pour des motifs personnels, fin pendant la durée de la visite.

Le lieu réservé aux visites est séparé du reste de l'établissement par une clôture. S'il comprend plus d'un local, les visites entre familles ne sont autorisées que dans le secteur des loisirs, qui est à l'extérieur, et non dans les locaux réservés aux visites. Les détenus et leurs visiteurs sont tenus de demeurer à l'intérieur du lieu réservé à cette

RÈGLEMENTS

(Les procédures susmentionnées peuvent varier d'un établissement à l'autre.)

- ① que tous les articles personnels sont prêts à être enlevés.
- ① que toute la nourriture non consommée est jetée à la poubelle;
- ① que tout le linge sale est lavé suivant les instructions de l'établissement;
- ① que tous les planchers ont été passés à l'aspirateur;
- ① que les tiroirs de la commode sont propres et le lit complètement défait;
- ① que le lavabo de la salle de bain, la baignoire et la toilette sont propres;
- ① que l'évier de la cuisine, le comptoir et la table sont propres;
- ① que le réfrigérateur est vide et propre;
- ① que la cuisinière est propre;
- ① que la vaisselle, les couverts et les ustensiles sont lavés, essuyés et bien rangés;

Durant la visite, les détenus sont autorisés à porter des vêtements de sport approuvés par l'établissement.

À l'exception du lieu réservé aux VFP, le détenu et sa famille ne sont pas autorisés à utiliser les installations de l'établissement. En cas d'urgence, le directeur prend les mesures que requiert la situation.

Chaque local attribué à une famille est muni d'un téléphone en liaison directe avec un poste de contrôle de la sécurité de l'établissement. Cela permet en tout temps la communication dans les deux sens.

Durant la visite, le personnel entre en contact régulièrement avec le détenu et ses visiteurs afin de veiller à leur sécurité. Un avis préalable est normalement donné, et cela doit être fait de manière à respecter le plus possible l'intimité de la famille.

Au terme de la visite, les visiteurs sont accompagnés à la zone des fouilles où, avant leur départ, ils font l'objet d'une fouille et où l'on examine également leurs effets personnels. Ils peuvent alors récupérer la clé de leur voiture ou tout autre article déposé en consigne.

RESPONSABILITÉS DES VISITEURS

Il incombe aux visiteurs d'arriver à l'établissement à l'heure prévue et d'assurer leur propre moyen de transport.

L'établissement fournit la nourriture pendant la visite; toutefois, les frais des repas fournis aux visiteurs doivent être payés par le détenu ou sa famille.

Le détenu sera tenu responsable de tout dommage causé aux meubles, aux ustensiles ou à tout autre bien.

À la fin de chaque visite, le détenu et ses visiteurs sont tenus de remettre le local dans son état de propreté initial en utilisant le matériel d'entretien fourni par l'établissement. Ils doivent notamment s'assurer :

LA VISITE

Le détenu et les visiteurs sont assujettis aux procédures de fouille normales, avant et après chaque visite, et cette procédure concerne tous les articles et effets personnels que les visiteurs apportent avec eux.

L'alcool, sous quelque forme que ce soit, est considéré comme un objet interdit et est formellement interdit. Les médicaments autres que ceux prescrits par un médecin sont formellement interdits. Il faut indiquer les médicaments dont on a besoin au cours de l'entrevue qui précède la visite afin de se faire expliquer la marche à suivre. Il est toutefois à noter que les moyens contraceptifs, y compris les condoms, sont autorisés.

Il ne faut pas apporter d'argent à l'établissement, sauf pour les frais de déplacement. Il y a des jeux et des jouets dans les locaux réservés aux visites. Un terrain de jeu, équipé du matériel nécessaire, est aménagé à l'intention des enfants.

Bien des articles ménagers courants sont interdits. Voici des exemples des articles qu'il ne faut pas apporter à l'établissement au cours d'une VFP :

① divers appareils, tels que les réveille-matin, les postes de radio, etc.;

① le vernis à ongles et les dissolvants;

① la colle;

① les bijoux, sauf sa propre montre et ses alliances;

① les fixatifs et les teintures pour les cheveux.

Il incombe en dernier ressort au personnel de l'établissement de déterminer quels articles (p. ex., les jouets) sont autorisés dans les locaux réservés aux visites. Les objets non autorisés, y compris l'argent en trop, seront gardés en consignation par le Service pendant la durée de la visite.

LA MARCHÉ À SUIVRE

Pour s'inscrire au programmes des VFP, le détenu doit faire part de son intérêt à l'agent de gestion des cas compétent. Il est alors informé des exigences en matière d'admissibilité et des particularités du programme, et on lui remet les formulaires nécessaires.

Des formulaires sont nécessaires, notamment :

- Une « Demande de participation au programme de visites familiales privées », à remplir par le détenu.
- Une « Demande et information relatives aux visites », à remplir par les visiteurs. (C'est un formulaire normalement destiné aux visites d'ordre général.)

Une formule « Déclaration de participation et consentement volontaire », à signer par les visiteurs, qui s'engagent ainsi à respecter les règlements relatifs au programme et à accepter l'entière responsabilité de la visite. Ils doivent également reconnaître leur responsabilité à l'égard des mineurs, le cas échéant.

Une « Déclaration d'une union de droit commun », à remplir par les conjoints de fait, si nécessaire.

Au reçu de la demande faite par le détenu de participer au programme des VFP, les renseignements au dossier se rapportant à la demande doivent être examinés. Les visiteurs admissibles qui doivent participer au programme sont interviewés par des représentants du Service pendant que la demande présentée par le détenu est traitée.

On demande aux membres de la famille qui désirent participer au programme de remettre à l'intervieweur des photographies récentes d'eux-mêmes (si elles n'ont pas déjà été versées au dossier des visites ordinaires), qui seront transmises à l'établissement pour faciliter leur identification, les jours de visite.

Les conditions qui régissent la participation des mineurs aux VFP, sont précisées dans les politiques régionales. Cependant, leur participation n'est autorisée qu'avec la permission écrite du père ou de la mère ou du tuteur et du détenu concerné. Les adultes conservent en tout temps la responsabilité de surveiller les enfants qui participent aux visites.

LES MINEURS



Le nombre de personnes autorisées à rendre visite au détenu en même temps dépend des locaux disponibles.

Le directeur peut considérer d'autres personnes de la collectivité comme admissibles à prendre part aux visites familiales privées lorsqu'elles ont manifestement établi une relation importante avec le détenu pendant sa période d'incarcération courante.

Le conjoint, le conjoint de fait, les enfants, le père et la mère, les parents nourriciers, les frères et sœurs, les grands-parents, et les personnes avec lesquelles, de l'avis du directeur, le détenu avait un lien familial étroit peuvent participer aux visites familiales privées.

LES VISITEURS

INTRODUCTION

- Le programme de visites familiales privées a été mis sur pied par le Service correctionnel du Canada (SCC) pour que les détenus puissent établir et entretenir des relations constructives avec leur famille et des membres de la collectivité, ce qui les aide à se préparer à réintégrer la société en tant que citoyens respectueux des lois. Les détenus ont la possibilité d'utiliser des installations séparées qui favorisent le renouvellement ou la poursuite de relations personnelles dans un contexte d'intimité.

LE PROGRAMME

Les visites ont lieu dans des locaux spécialement aménagés dans la réserve pénitentiaire, dans un endroit qui offre la plus grande intimité qu'il est raisonnable d'offrir. Les locaux entièrement meublés comprennent au moins deux chambres à coucher, ainsi qu'un salon, une cuisine et une salle de bain.

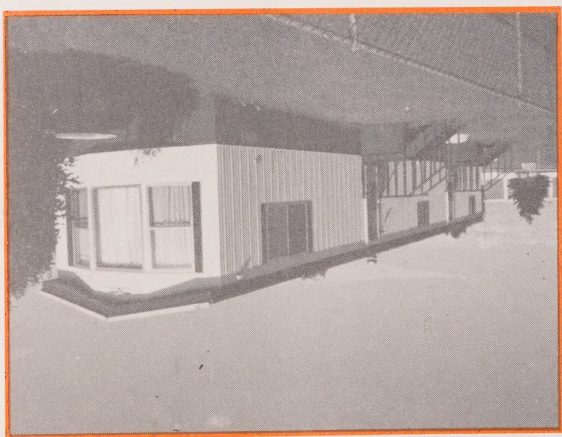
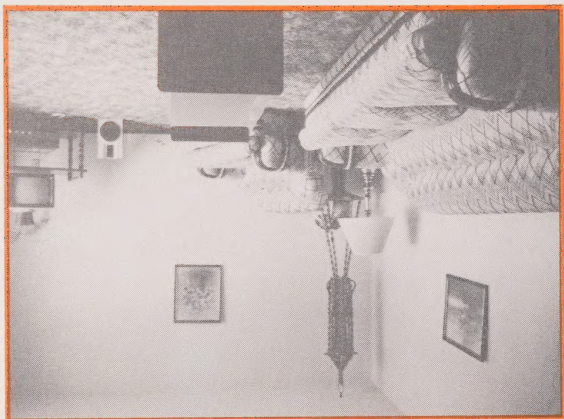
En règle générale, les visites familiales privées (VFP) ne sont autorisées, pour un détenu, qu'une fois tous les deux mois et ne doivent pas dépasser 72 heures. Toutefois, la fréquence et la durée des visites dépendent en fait du nombre de détenus qui participent au programme et des locaux disponibles dans l'établissement.

Tous les détenus sont admissibles aux visites familiales privées, sauf ceux qui :

a) risquent actuellement, estime-t-on, de se livrer à des actes de violence familiale;

b) bénéficient de permissions de sortir sans surveillance pour qu'ils aient des contacts avec des membres de leur famille;

c) se trouvent dans une unité spéciale de détention, qui attendent une décision à cet effet ou dont le transfert vers l'unité a été approuvé.



VISITES FAMILIALES PRIVÉES

ÉNONCÉ DE LA MISSION DU SCC

Le Service correctionnel du Canada, en tant que composante du système de justice pénale, contribue à la protection de la société en incitant activement et en aidant les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois tout en exerçant un contrôle raisonnable, sûr, sécuritaire et humanitaire.

Les valeurs fondamentales 1 et 2 qui figurent dans le document sur la mission exposent les idéaux fondamentaux sur lesquels reposent en permanence les principes et les objectifs qui se rapportent aux visites pour les détenus et leurs familles.

VALEUR FONDAMENTALE 1

Nous respectons la dignité des individus, les droits de tous les membres de la société et le potentiel de croissance personnelle et de développement des êtres humains.

VALEUR FONDAMENTALE 2

Nous reconnaissons que le délinquant a le potentiel de vivre en tant que citoyen respectueux des lois.

Compte tenu de ces valeurs, le paragraphe 71(1) de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition dit :

Dans les limites raisonnables fixées par règlement pour assurer la sécurité de quiconque ou du pénitencier, le Service reconnaît à chaque détenu le droit, afin de favoriser ses rapports avec la collectivité, d'entretenir, dans la mesure du possible, des relations, notamment par des visites ou de la correspondance, avec sa famille, ses amis ou d'autres personnes de l'extérieur du pénitencier.

Service correctionnel Canada

ISBN# 0-662-60281-1

Cat.# JS 82-71 / 1994





Canada

PROGRAMME DE VISITES FAMILIALES PRIVÉES

